STEADFAST TRANSPORT SERVICE

Blk 3004 Ubi Ave 3 #03-96 Singapore 408860
Email: steadfastbus@gmail.com ● Tel: 67474825 ● Fax: 67486685 ● HP: 97365432
ROC No: 53004741A ● GST No: M90368731N

School: Farrer Park Primary School

Bus Service Contract ("Terms & Conditions")

Please read the following terms and conditions for our school bus transport service for Year **2027** for your child/ward.
请阅读以下 2027 年校车您的孩子接送服务的条款和条件。

This agreement is to avoid unnecessary disputes between students/parents and transport company (Steadfast Transport Service) during the period of service.
此协议是为了避免，学生/家长与本公司(Steadfast Transport Service)，在服务期间发生不必要的纠纷.

We provide bus services according to the School Terms provided by the school and will not be accommodating to late start days of the school unless otherwise stated. The buses will operate during school terms. 我们根据学校所提供的校规来提供校车服务的，除非另有说明，否则不会适应学校延迟开学的日子。巴士仅在学期期间运营。

The transport costs may vary according to areas. The transport company reserves the right to reject requests for locations that are beyond its coverage.
车资将根据地区而异。本公司有权拒绝对超出其覆盖范围的地点。

1. Students are to wait at the designated pick-up point and On/Before the pick-up time stated by the transport company. Bus will have to leave on time in order to pick other students. All seating arrangements will be finalised after taking into account the bus capacity. Any late application will be placed on waiting list. The transport company reserves the right to reject any late application.
   学生必须在指定的时间与地点等校车。校车必须准时离开去接载其他学生。所有座位安排将根据巴士的容量后确定。那些迟申请者将会放在等候名单里。校车公司有权拒绝收任何迟申请的表格。

2. If the child is not taking the bus on the day due to any reason, please inform the office/Bus Driver in advance. The bus maybe delayed as a result of rain, heavy traffic jam or bus breakdown. In this case, the pick-up time may be affected, hence waiting time maybe slightly longer than usual.
   如孩子生病或没有上课，请预先通知办公室或司机以避免不必要的等候时间而影响到其他的同学, 如果遇到下大雨,交通阻塞或巴士抛锚，接载的时间可就会被影响, 那等候时间就会久一点.

3. Please remind your child to be punctual and queue at school pick up point upon dismissal timing, as we will not be responsible for picking up students who are left behind (bus will make a move after waiting for 10 minutes from dismissal time).
   请通知孩子放学后到指定地点上车,校车将等待十分钟, 十分钟后校车离开,(沒上车学生家长自行安排,因等待一人全车将受影响,所以希望家长谅解合作。) (例如 1.30pm 等 10 分钟 1.40pm 走车。)

4. Students must pay their bus fares on time. 学生必须按时缴费。
   The bus fare for the month should be paid directly to the transport company on the first day of the month and before 3rd of the month. Any late payment made, a penalty of $4 will be chargeable. Other-wise the transport company reserves the right to terminate the bus service within 3 days after second (2nd) reminder for payment.
   学生必须在每月份 3 號前支付车费。如果迟付车费，必须付罚款 $4。在两次通知过后本公司将在 3 天内中止服务。

5. The monthly bus fare does not include the fare for the after school **Co-Curricular Activities (CCA) Bus Service or remedial lesson.** (Dismiss timing after 1.30pm)
   A pick-up time will be arranged to pick up the students after CCA. Each individual trip start from $10 & above **(Depending on Distance).** Payment collection is **Per Term** (e.g. if every term 5 trips, per trip amount x 5 trips = $__), and will be collected at the start of the term separately. (*Only applies to students who use our service*).
   Please enquire with the school bus operator for registration of after school CCA bus service.
   课外活动校车 (放学一点半后),将以(距离收费从$10 开始) **每个学期收费** (如一个学期十次, ($_ x 5 趟=$_), 我们是先收费后才载学生所以家長必需提早通知我们坐车的日期才会安排车。

6. Payment mode can be via: 付款方式如下：
   a. Bank transfer to our bank a/c**: OCBC 588 – 018119 – 001** [Please indicate your child's name and school or the Reference number (given by transport co.) to avoid any delay.]
      银行转账。請放学生名字和学校或车费编号（由校车公司给出）以注明缴付月份。

   b. Cash Deposit to OCBC a/c (stated above), & send a picture of receipt to 97365432
      现金存款，收据拍照发给校车公司，手机号97365432

7. **School holidays are not taken into account**; hence, the bus fare to charge in a year is a total of **9 months fare**. Thus, we will be collecting one (**01**) month's bus fare each for the month of **January, February, March, April, May, July, August, September and October**.
   学生必须缴**九个月份**的车资。所须先支付的月份: 一月, 二月, 三月, 四月, 五月, 七月, 八月, 九月和十月的车资将会每个月收一次.

   Students who **enrol after 2nd half of the year** (Term3), bus fare for the month of November will be collecting together with the enrolment month bus fare.
   如在下半年(第 3 学期) 后乘搭校车的学生, 必须支付 11 月的车费, 此车费将与入学当月的车费一起收取.

8. **ONE MONTH written notice in advance or ONE MONTH Bus fare in lieu of notice** must be given in order **to terminate the bus service**.
   如要停止乘搭校车, 必须**提前一个月的书面通知或支付一个月的车资**。

9. All bus fare payment are non-refundable.
   If your child is absent at any period of time for any reason whatsoever or in the event of school closure or implementation of home-based learning which mandated by the Singapore Government, and any other unforeseen and unpredictable disasters such as COVID-19 pandemic etc.
   如果您的孩子在任何时间因任何原因缺席或因受到疫情的影响, 或新加坡政府在阻断措施期间宣布学校停课或实施居家学习等，或任何其他不可预见和不可预测的灾难的情况下。
   所有巴士车费均不可退还。

10. Steadfast Transport Service reserves the right to alter, supplement or amend any part of the said Terms & Conditions without giving any reason whatsoever.
    安稳交通服务有权保留更改、补充或修订任何以上的条款和条件。